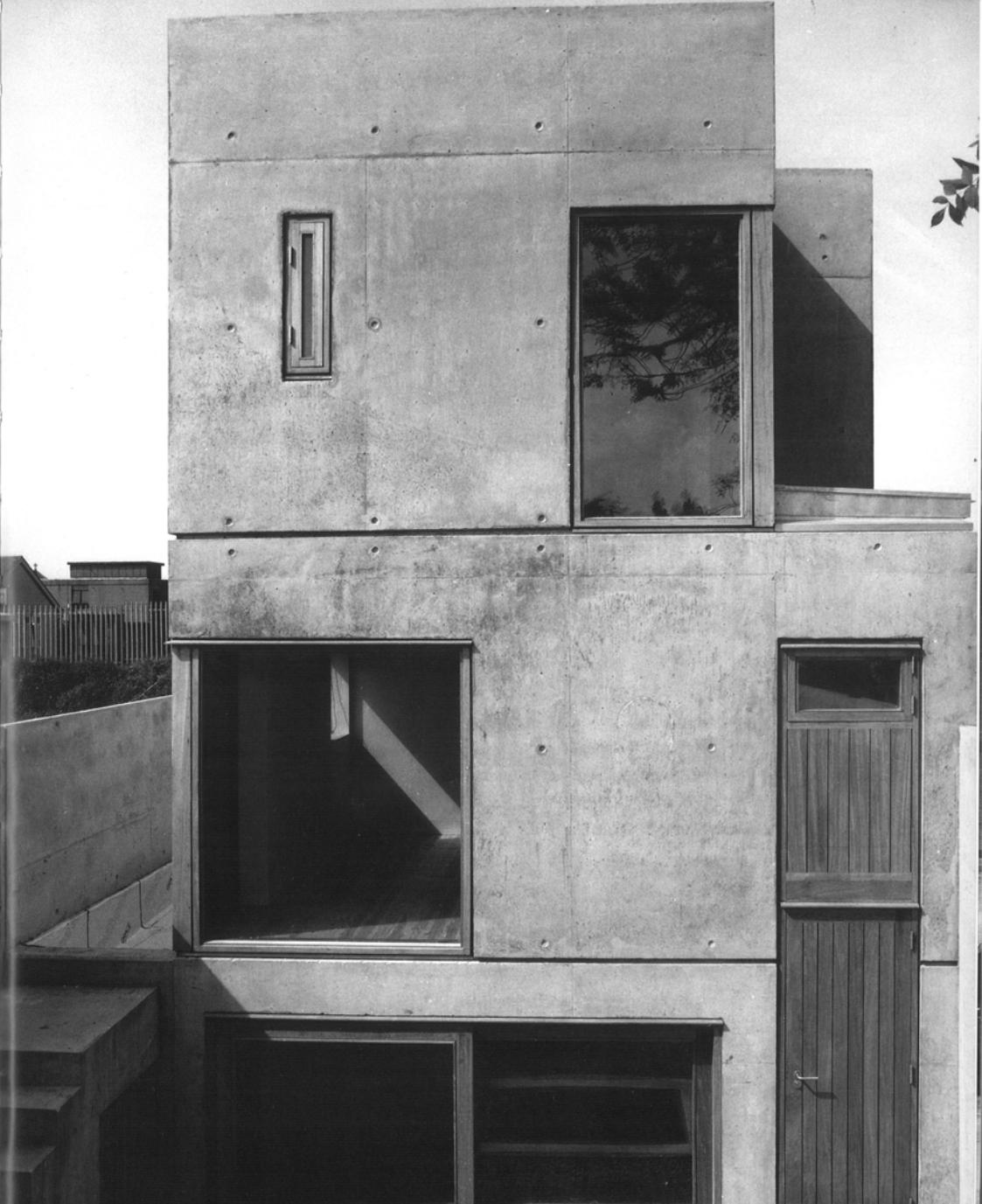
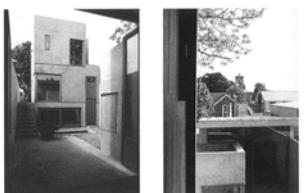


O'Donnell and Tuomey Architects

## CASA HUDSON



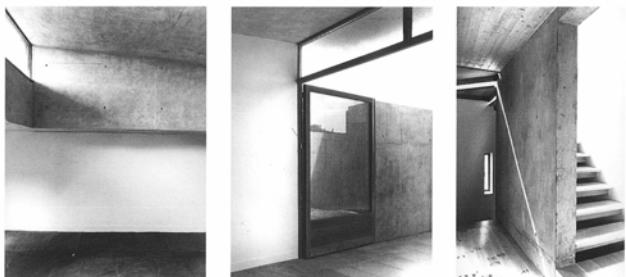
## HUDSON HOUSE



La casa se encuentra en un jardín estrecho y lineal detrás de un restaurante de la Railway Street, en Navan. Está proyectada de acuerdo con la particular situación de los clientes. Necesitaban estar cerca y al mismo tiempo separados de su trabajo. Habían estado viviendo encima del restaurante y usaban un antiguo taller desmantelado como patio.

La casa se organiza alrededor de tres patios con circulación exterior entre las zonas para dormir y las zonas de día. El espacio de estar y el bloque de dormitorios están situados a ambos lados del antiguo taller. Unos muros de contención soportan los jardines de los vecinos que están a una cota más alta. La cubierta de la sala de estar está a la misma cota que los jardines contiguos, como si de una cueva se tratase. Unas puertas correderas de cristal conectan la sala de estar y los patios; el suelo de piedra es continuo. A través del patio hundido se accede a las tres plantas de los dormitorios, desde donde se ve el horizonte de Navan por encima de los jardines.

Una escalera de hormigón lleva desde la cota del patio hasta el jardín de la parte trasera. La casa es de hormigón, con revestimientos de yeso y madera contrachapada. La carpintería exterior es de iroko sin tratar.



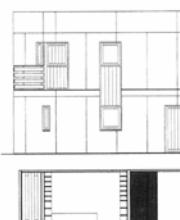
**Comentario del cliente.** Vistas delanteras: una casa pequeña y rara. Vistas traseras: un bloque pequeño y compacto. Hacia dentro y hacia fuera y otra vez hacia dentro: una plaza espaciosa e iluminada pensada para los ángulos y los reflejos de la luz. Un oasis de paz. Nubes y cielo azul que se convierten en estrellas y negra noche. Suelo de piedra, techo inclinado, muro de cristal –un espacio hogareño para vivir. Los muros de hormigón absorben el calor del sol fugaz y permiten a la luz interior brillar intensamente, inundar el espacio. Encargo para los arquitectos –diseñar una casa en un terreno singular de acuerdo con un estilo de vida en el que los días se convierten imperceptiblemente en noches; ver el cielo, sentir el viento. El encargo está más que cumplido –una casa, un lugar de reunión, un conjunto de gente y elementos, perros y gatos.

Front view: a small, odd house. Rear view: a small, compact block. Inside and outside and inside again: a spacious, light-filled arena for angles and light reflections. An oasis of peace. Clouds and blue sky change to stars and black night. Lcken stone floor, sloped ceiling, wall of glass – a homely living area. Concrete walls absorb all the heat from the fleeting sun and allow candlelight to glow, suffuse. Brief to the architects – to design a home on an odd piece of land to suit a lifestyle where day passes seamlessly into night; see the sky, feel the breeze. It is more than fulfilled – a home, a meeting place, a gathering of people and elements, dogs and cats. **Client comment.**

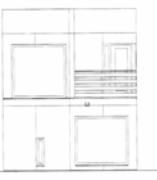
A narrow, linear garden behind an existing restaurant on Railway Street, Navan, is the site for this new house. The house is designed in response to the client's particular requirements. They needed to be near to but separate from their work. They had been living over the restaurant and used an existing courtyard – the hollowed-out shell of a disused workshop – as an outdoor room. The house is organised around three courtyards with external circulation between living and sleeping zones. The living space and bedroom tower are positioned on either side of the footprint of the former workshop. Storey-height retaining walls hold back the higher-level neighbours' gardens on either side of the court; the living room roof is on the same level as the adjoining gardens. The cast-in-situ cranked roof gives the living space a cave-like character. Glazed screen doors connect living and courtyard spaces, and the stone floor runs from inside to outside. Access to the three bedroom floors is across the sunken courtyard. The upper bedrooms have views across the gardens to the Navan skyline. Concrete steps lead from the courtyard level along the side court to the existing raised garden at the rear. The house is built in concrete, and lined internally with plasterboard and plywood. External joinery is untreated iroko.



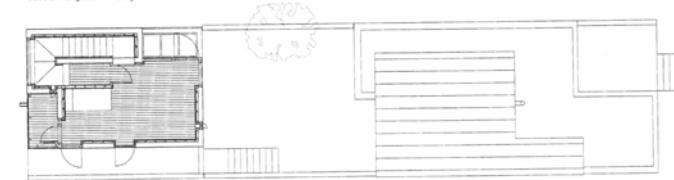
Sección transversal - Cross section A-A



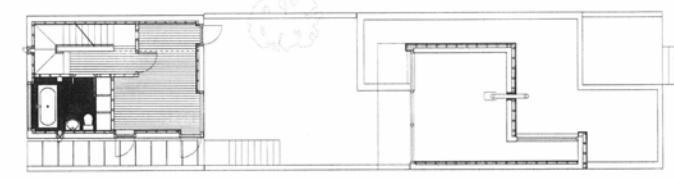
Sección longitudinal - Longitudinal section B-B



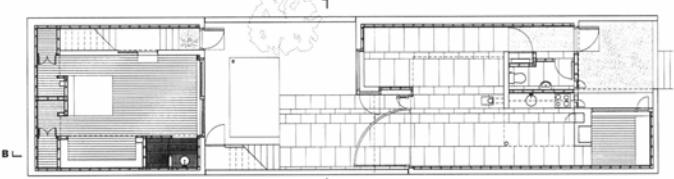
Alzado sudoeste - Southwest elevation



Planta segunda - Second floor plan



Planta primera - First floor plan



Planta baja - Ground floor plan | Escala - Scale 1:200 | N



Emplazamiento - Location plan  
Escala - Scale 1:3000 | N

#### LOCALIZACIÓN - LOCATION: NAVAN, IRLANDA - IRELAND

Proyecto - Design date: 1996  
Ejecución - Completion date: 1998  
Coste - Cost: 1130 Euro / m<sup>2</sup>  
Área - Area: 180 m<sup>2</sup>  
Arquitectos - Architects: Sheila O'Donnell, John Tuomey, Fiona McDonald  
Consultor - Consultant: Michael O'Grady (estructura - structural engineer)  
Constructores - Contractors: Paul Warnock (hormigón - concrete contractor); Brian Barry (acabados - domestic)  
Fotografías - Photographs: John Searle, Dennis Gilbert (obra - work)